

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

- I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*
- * Rådets förordning (EG) nr 1507/97 av den 24 juli 1997 om antagande av autonoma åtgärder och övergångsbestämmelser för frihandelsavtalen med Litauen, Lettland och Estland avseende vissa bearbetade jordbruksprodukter 1
 - * Rådets förordning (EG) nr 1508/97 av den 28 juli 1997 om ändring av förordning (EG) nr 423/97 om införande av slutgiltiga antidumpningstullar på import av ej påfyllningsbara gasficktändare med tändsten med ursprung i Thailand, Filippinerna och Mexiko 7
 - * Kommissionens förordning (EG) nr 1509/97 av den 30 juli 1997 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen 8
 - * Kommissionens förordning (EG) nr 1510/97 av den 30 juli 1997 om upphörande av fiske av tunga med fartyg under belgisk flagg 10
 - Kommissionens förordning (EG) nr 1511/97 av den 30 juli 1997 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtonde delansbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1464/96 11
 - Kommissionens förordning (EG) nr 1512/97 av den 30 juli 1997 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick 12
 - Kommissionens förordning (EG) nr 1513/97 av den 30 juli 1997 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn 14
 - * Kommissionens förordning (EG) nr 1514/97 av den 30 juli 1997 om ändring av förordningarna (EEG) nr 903/90, (EEG) nr 2699/93, (EG) nr 1431/94, (EG) nr 1559/94, (EG) nr 1474/95, (EG) nr 1866/95, (EG) nr 1251/96, (EG) nr 2947/96 och (EG) nr 509/97 inom sektorerna för ägg, albumin och fjäderfäkött 16

Kommissionens förordning (EG) nr 1515/97 av den 30 juli 1997 om fastställande av de högsta exportbidragen för olivolja för den sjuttonde anbudsinfordran enligt den stående anbudsinfordran som utfärdas genom förordning (EG) nr 2081/96	19
Kommissionens förordning (EG) nr 1516/97 av den 30 juli 1997 om fastställande av exportbidrag för olivolja.....	21
Kommissionens förordning (EG) nr 1517/97 av den 30 juli 1997 om rättelse av förordning (EG) nr 1504/97 om fastställande av exportbidrag för nötkött	23
Kommissionens förordning (EG) nr 1518/97 av den 30 juli 1997 om ändring av importtullar inom spannmålssektorn	24
Kommissionens förordning (EG) nr 1519/97 av den 30 juli 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	27
Kommissionens förordning (EG) nr 1520/97 av den 30 juli 1997 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar kan godtas som lämnades in i juli 1997 om importlicens för vissa basprodukter av fjäderfäkött enligt det förfarande som fastställs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött och vissa andra jordbruksprodukter	29
Kommissionens förordning (EG) nr 1521/97 av den 30 juli 1997 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningarna om importlicens för vissa köttprodukter från fjäderfäsektorn som ges in under juli 1997 inom ramen för förordning (EG) nr 509/97 kan godtas	31
Kommissionens förordning (EG) nr 1522/97 av den 30 juli 1997 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa ägg- och fjäderfäköttprodukter som ges in under juli 1997 i enlighet med det förfarande som föreskrivs i interimsavtalen mellan gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien och Bulgarien kan godtas.....	33
Kommissionens förordning (EG) nr 1523/97 av den 30 juli 1997 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	36
Kommissionens förordning (EG) nr 1524/97 av den 30 juli 1997 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget.....	38
Kommissionens förordning (EG) nr 1525/97 av den 30 juli 1997 om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget.....	40
* Kommissionens direktiv 97/46/EG av den 25 juli 1997 om ändring av direktiv 95/44/EG om införande av villkor enligt vilka vissa skadegörare, växter, växtprodukter och andra föremål som anges i bilaga I-V till rådets direktiv 77/93/EEG kan införas eller förflyttas inom gemenskapen eller vissa skyddade zoner för försök eller vetenskapliga ändamål och för arbete med sorturval	43

Rättelser

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 1378/97 av den 17 juli 1997 om fastställande av i vilken utsträckning ansökningar om importlicenser inom nötköttssektorn, enligt förordning (EG) nr 1042/97, skall beviljas (EGT nr L 189 av den 18.7.1997)	47
--	----

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1507/97

av den 24 juli 1997

om antagande av autonoma åtgärder och övergångsbestämmelser för frihandelsavtalen med Litauen, Lettland och Estland avseende vissa bearbetade jordbruksprodukter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av 1994 års anslutningsakt, och

med beaktande av följande:

I avvaktan på att protokoll nr 2 till frihandelsavtalen med Estland, Lettland och Litauen⁽¹⁾ anpassas, antogs rådets förordning (EG) nr 340/97 av den 17 februari 1997 om antagande av autonoma övergångsbestämmelser för frihandelsavtalen med Litauen, Lettland och Estland avseende vissa bearbetade jordbruksprodukter⁽²⁾, genom vilken den beviljade nivån för förmånsbehandlingen bibehålls till och med den 30 juni 1997, för att motverka de eventuella negativa effekter som genomförandet av resultaten av Uruguayrundan kan få på exporten från dessa länder till gemenskapen.

I avvaktan på antagandet av förbättrade koncessioner till förmån för Estland, Lettland och Litauen genom de berörda gemensamma kommittéerna, fastställs i förordning (EG) nr 340/97 nya provisoriska och autonoma koncessioner.

Förhandlingarna med de berörda länderna om antagandet av protokollen om ändring av frihandelsavtalen har slutförts eller kommer snart att vara slutförda, och det anpassade protokoll nr 2 har paraferats eller kommer snart att paraferas. Förfarandet för ett formellt antagande av de "provisoriska" protokollen som endast omfattar kommersi-

ella aspekter av ändringsprotokollen pågår för närvarande. Tidsschemat för ett formellt antagande kan omöjliggöra att de "provisoriska" protokollen träder i kraft den 1 juli 1997. Det är därför lämpligt att autonomt förlänga koncessionerna fram till den 31 december 1997.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Från och med den 1 juli 1997 till och med den 31 december 1997 skall de varor som kommer från Litauen och som anges i förteckningen i bilaga I omfattas av årliga tullkvoter och förmånstullar i enlighet med den bilagan. De grundbelopp som skall beaktas vid beräkningen av de reducerade jordbrukskomponenter och tilläggstullar som är tillämpliga vid import till gemenskapen anges i bilaga II.

2. Från och med den 1 juli 1997 till och med den 31 december 1997 skall de varor som kommer från Lettland och som anges i förteckningen i bilaga III omfattas av årliga tullkvoter och förmånstullar i enlighet med den bilagan. De grundbelopp som skall beaktas vid beräkningen av de reducerade jordbrukskomponenter och tilläggstullar som är tillämpliga vid import till gemenskapen anges i bilaga II.

3. Från och med den 1 juli 1997 till och med den 31 december 1997 skall de varor som kommer från Estland och som anges i förteckningen i bilaga IV omfattas av årliga tullkvoter och förmånstullar i enlighet med den bilagan. De grundbelopp som skall beaktas vid beräkningen av de reducerade jordbrukskomponenter och tilläggstullar som är tillämpliga vid import till gemenskapen anges i bilaga II.

(¹) EGT nr L 373, 31.12.1994, s. 1 (Estland).

EGT nr L 374, 31.12.1994, s. 1 (Lettland).

EGT nr L 375, 31.12.1994, s. 1 (Litauen).

(²) EGT nr L 58, 27.2.1997, s. 25.

Artikel 2

1. De kvoter som anges i bilagorna I, III och IV till den här förordningen skall förvaltas av kommissionen i enlighet med bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 1460/96 av den 25 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för systemet med förmånsbehandling i handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter, enligt artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 3448/93⁽¹⁾.

2. De tullkvoter som anges i bilagorna I, III och IV till den här förordningen skall minska för att ta hänsyn till den mängd produkter som importerats från och med den

1 januari 1997 till och med den 30 juni 1997 inom motsvarande tullkvoter enligt bilagorna I, III och IV till förordning (EG) nr 340/97.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 juli 1997.

På rådets vägnar

M. FISCHBACH

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 187, 26.7.1996, s. 18.

BILAGA I

LITAUEN

Löpnr	KN-nr	Varuslag	Kvot 1997 (ton)	Förmånstull
09.6533	1518 00 10 1518 00 31 1518 00 39 1518 00 91 1518 00 95 1518 00 99	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor	300	5,5 % 0 % 3,5 % 5,5 % 0 % 5,5 %
09.6501	1704 90 71 1704 90 75	Karameller Kola	400	EAR
09.6503	1806 90	Choklad	500	EAR
09.6528	2203 00	Öl	400	4,4 %
09.6525	2208 60 11	Vodka	330	0,73 ecu/vol %/hl + 2,87 ecu/hl
09.6534	2402 20 90	Cigaretter	40	36,9 %

BILAGA II

GRUNDBELOPP SOM SKALL BEAKTAS VID BERÄKNING AV REDUCERADE
JORDBRUKSKOMPONENTER OCH TILLÄGGSTULLAR

	ecus / ECU / Ecu / ecu / écus / ecua / 100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	8,524
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durum tarwe / Trigo duro / Durumvehnä / Durumvete	13,231
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis / Råg	8,306
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	8,306
Maíz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7,408
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	23,706
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó / Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	26,730
Leche entera en polvo / Sædmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollmelkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	33,423
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	48,575
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zuccherio bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	32,565

BILAGA III

LETTLAND

Löpnr	KN-nr	Varuslag	Kvot 1997 (ton)	Förmånstull
09.6535	1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75	Konfektyrer	250	EAR
09.6536	1806 31 00 1806 32 10 1806 32 90 1806 90 11 1806 90 19	Choklad	500	EAR
09.6537	1901 90 11 1901 90 19 1901 90 91 1901 90 99	Livsmedelsberedningar	200	EAR EAR 8,2 % EAR
09.6538	1905 30	Söta kex, småkakor o.d.	200	EAR
09.6527	2104 10	Soppor och buljonger	36	5,7 %
09.6513	2105	Glassvaror	30	EAR
09.6528	2203 00	Öl	500	4,4 %
09.6525	2208 60 11	Vodka	330	0,73 ecu/vol %/hl + 2,87 ecu/hl
09.6529	2208 70 10	Likör	12	0,89 ecu/vol %/hl + 5,74 ecu/hl

BILAGA IV

ESTLAND

Löpnr	KN-nr	Varuslag	Kvot 1997 (ton)	Förmånstull
09.6515	1704 10 11 1704 10 19 1704 90 71 1704 90 75	Konfektyrer	150	EAR
09.6530	1805 00 00	Kakaopulver	31	0 %
09.6517	ex 1806 1806 10 15	Chokladkonfektyrer, med undantag av varor enligt KN-nr 1806 10 15	500	EAR 0 %
09.6519	1905	Bakverk	120	EAR
09.6521	2102 10 39	Jäst	2 000	EAR
09.6539	2103 90 90	Såser samt beredningar	600	5,7 %
09.6523	2105	Glassvaror	12	EAR
09.6531	2203	Öl	500	4,4 %
09.6525	2208 60 11	Vodka	100	0,73 ecu/vol %/hl + 2,87 ecu/hl
09.6529	2208 70 10	Likör	18	0,89 ecu/vol %/hl + 5,74 ecu/hl
09.6532	2208 90 69	Andra spritdrycker	18	0,89 ecu/vol %/hl + 5,74 ecu/hl
09.6534	2402 20 90	Cigaretter	50	36,9 %

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1508/97

av den 28 juli 1997

om ändring av förordning (EG) nr 423/97 om införande av slutgiltiga antidumpningstullar på import av ej påfyllningsbara gasficktändare med tändsten med ursprung i Thailand, Filippinerna och Mexiko

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (¹), särskilt artikel 9.4 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

med beaktande av följande:

Genom rådets förordning (EG) nr 423/97 (²) införs slutgiltiga antidumpningstullar på import av ej påfyllningsbara gasficktändare med tändsten som omfattas av KN-nummer ex 9613 10 00 med ursprung i bland annat Filippinerna.

Det har konstaterats att det finns ett fel i det förslag som antogs av rådet varvid det för den filippinske tillverkaren/exportören Swedish Match Philippines, Inc. fastställdes en genomsnittlig underskridandemarginal och följaktligen en slutlig antidumpningstull på 17 % i stället för de 13 %

som var den underskridandemarginal som fastställdes genom undersökningen och som låg till grund för samrådet med medlemsstaterna i rådgivande kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 2.2 b i förordning (EG) nr 423/97 skall ersättas med följande:

"b) 43 % för import med ursprung i Filippinerna (Taric-tilläggsnummer 8900) med undantag för import som tillverkas och säljs för export till gemenskapen av Swedish Match Philippines, Inc., Manila, för vilken tullsatsen skall vara 13 % (Taric-tilläggsnummer 8938)."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 7 mars 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 1997.

På rådets vägnar

J. POOS

Ordförande

(¹) EGT nr L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2331/96 (EGT nr L 317, 6.12.1996, s. 1).

(²) EGT nr L 65, 6.3.1997, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1509/97
av den 30 juli 1997
om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1195/97⁽²⁾, särskilt artikel 9 i denna, och

med beaktande av följande:

För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till ovan nämnda förordning, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till denna förordning.

I förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna regler fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen och dessa regler gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till denna och som har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.

Enligt dessa allmänna regler måste de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen som är bifogad den här förordningen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 med de motiveringar som ges i kolumn 3.

Det är lämpligt att bindande tulltaxeupplysningar som meddelas av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende varuklassificeringen i Kombinerade nomenklaturen och som inte överensstämmer med de rättigheter som fast-

ställs i denna förordning fortfarande kan åberopas av innehavaren enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen under en period av tre månader⁽³⁾.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från sektionen för tulltaxe- och statistiknomenklatur inom tullkodexkommittén vad gäller varorna 1 till 4.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i den bifogade tabellen skall i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i samma tabell.

Artikel 2

Bindande tulltaxeupplysningar som meddelas av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med de rättigheter som fastställs i denna förordning kan fortfarande åberopas enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92 under en period av tre månader.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugoförsta dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 170, 28.6.1997, s. 11.

⁽³⁾ EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering KN-nr	Motivering
(1)	(2)	(3)
1. Dörrbeklädnad, av fiberskivor med en densitet av mer än 0,8 g/cm ³ , grundmålad, utformad som en traditionell inomhusdörr. Dessa dörrbeklädnader utgör en del av inomhusdörrar.	4411 19 00	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen och enligt texten i KN-nr 4411, 4411 19 och 4411 19 00.
2. Kantat virke för tillverkning av fönsterkarmar. Virket består av hoplimmade träskikt med parallell ådring och lätt brutna kanter. Dimensioner: 48 × 72 mm resp. 85 × 72 mm (bredd × höjd).	4418 90 10	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen och enligt texten i KN-nr 4418, 4418 90 och 4418 90 10. Lamellträ är en typ av snickeriarbete.
3. "Spelande snökula" bestående av en maskinellt framställd klotformig behållare av glas, maskinellt framställd, på en plastsockel innehållande en speldosa. Behållaren är fylld med en vätska som omger små figurer och med snöflingor. När man skakar på kulan faller flingorna ned som yrsnö.	7013 99 90	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1, 3b och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen och enligt texten i KN-nr 7013, 7013 99 och 7013 99 90.
4. Stallgolv för djurbesättningar tillverkat av plastöverdragen sträckmetall (klippnät) med bearbetade kanter och bärbalkar undertill. Golvbeläggningen är utformad för att underlätta rengöring.	7308 90 59	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen och enligt texten i KN-nr 7308, 7308 90 och 7308 90 59.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1510/97
av den 30 juli 1997
om upphörande av fiske av tunga med fartyg under belgisk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskepolitiken⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 686/97⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I rådets förordning (EG) nr 390/97 av den 20 december 1996 om fastställande, för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd, av totala tillåtna fångstmängder för år 1997 och av vissa villkor för fångsten⁽³⁾, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 711/97⁽⁴⁾, föreskrivs kvoterna för tunga för 1997.

För att säkerställa att bestämmelserna följs vad gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, måste kommissionen fastställa datum för när fartyg under en viss medlemsstats flagg skall anses ha förbrukat den tilldelade kvoten.

Enligt de uppgifter som kommissionen mottagit har de fångster av tunga i farvattnen i ICES-område VIII a, b som gjorts av fartyg under belgisk flagg eller som är regi-

strerade i Belgien uppnått den kvot som de tilldelats för 1997. Belgien förbjöd fiske av detta bestånd från och med den 6 juli 1997. Det är därför lämpligt att stå fast vid detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fångster av tunga i farvattnen i ICES-område VIII a, b som gjorts av fartyg under belgisk flagg eller som är registrerade i Belgien skall anses ha förbrukat den kvot som tilldelats Belgien för 1997.

Fiske av tunga i farvattnen i ICES-område VIII a, b som görs av fartyg under belgisk flagg eller som är registrerade i Belgien skall vara förbjudet, liksom att bevara ombord, omlasta och landa sådana bestånd som infångats av dessa fartyg efter tillämpningsdagen för denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 6 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Emma BONINO

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 102, 19.4.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 66, 6.3.1997, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 106, 24.4.1997, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1511/97

av den 30 juli 1997

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtionionde delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1464/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 b andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1464/96 av den 25 juli 1996 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽³⁾, krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1464/96 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den fyrtionionde delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på den fyrtionionde delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1464/96 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 39,057 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 187, 26.7.1996, s. 42.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1512/97

av den 30 juli 1997

om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 1424/97⁽³⁾.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 1424/97 på de uppgifter som kommissionen

har kännedom om medför att de nu gällande exportbidragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till förordning (EG) nr 1424/97 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 196, 24.7.1997, s. 21.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 juli 1997 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp
	— ecu/100 kg —
1701 11 90 9100	33,55 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	32,87 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	33,55 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	32,87 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,3647
	— ecu/100 kg —
1701 99 10 9100	36,47
1701 99 10 9910	36,05
1701 99 10 9950	36,05
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,3647

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1513/97

av den 30 juli 1997

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.

Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.

Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.

Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

KN-nummer	Representativt pris i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull i ecu som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,55	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,75	—	0,00

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1514/97

av den 30 juli 1997

om ändring av förordningarna (EEG) nr 903/90, (EEG) nr 2699/93, (EG) nr 1431/94, (EG) nr 1559/94, (EG) nr 1474/95, (EG) nr 1866/95, (EG) nr 1251/96, (EG) nr 2947/96 och (EG) nr 509/97 inom sektorerna för ägg, albumin och fjäderfäkött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 715/90 av den 5 mars 1990 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställs genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 619/96⁽²⁾, särskilt artikel 27 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2490/96 av den 20 december 1996 om utsträckning av giltighetstiden för förordning (EG) nr 3066/95 om införande av vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om autonom anpassning under en övergångsperiod av vissa jordbrukskoncessioner som föreskrivs i Europaavtalen i syfte att beakta det jordbruksavtal som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan⁽³⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 774/94 av den 29 mars 1994 beträffande öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött och andra jordbruksprodukter⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2198/95⁽⁵⁾, särskilt artikel 7 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1926/96 av den 7 oktober 1996 om vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om anpassning, som autonom övergångsåtgärd, av vissa jordbrukskoncessioner enligt avtalen om frihandel och handelsrelaterade frågor med Estland, Lettland och Litauen så att det jordbruksavtal beaktas som ingicks under Uruguayrundans multilaterala handelsförhandlingar⁽⁶⁾, särskilt artikel 5 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i

⁽¹⁾ EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85.

⁽²⁾ EGT nr L 89, 10.4.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 338, 28.12.1996, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT nr L 91, 8.4.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 221, 19.9.1995, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 254, 8.10.1996, s. 1.

lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutas⁽⁷⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2398/96 av den 12 december 1996 om öppnande av den tullkvot för kalkonkött som har sitt ursprung i och kommer från Israel om vilken stadgas i associeringsavtalet och interimisavtalet mellan Europeiska gemenskapen och staten Israel⁽⁸⁾, särskilt artikel 2 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg⁽⁹⁾, senast ändrad genom rådets förordning (EEG) nr 1516/96⁽¹⁰⁾, särskilt artikel 22 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött⁽¹¹⁾, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 2916/95⁽¹²⁾, särskilt artikel 22 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2783/75 av den 29 oktober 1975 om det gemensamma handelssystemet för äggalbumin och mjölkalbumin⁽¹³⁾, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 2916/95, särskilt artikel 2.1, 4.1 och 10 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EEG) nr 903/90⁽¹⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1206/97⁽¹⁵⁾, upprättas tillämpningsföreskrifter för systemet med import av vissa produkter av fjäderfäkött som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna) eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) för att genomföra det jordbruksavtal som slöts inom ramen för förhandlingarna i Uruguayrundan.

⁽⁷⁾ EGT nr L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 327, 18.12.1996, s. 7.

⁽⁹⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 49.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 189, 30.7.1996, s. 99.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 77.

⁽¹²⁾ EGT nr L 305, 19.12.1995, s. 49.

⁽¹³⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 104.

⁽¹⁴⁾ EGT nr L 93, 10.4.1990, s. 20.

⁽¹⁵⁾ EGT nr L 170, 28.6.1997, s. 32.

Genom kommissionens förordning (EEG) nr 2699/93⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/96⁽²⁾, upprättas tillämpningsföreskrifter för de förfaranden inom sektorerna för ägg och fjäderfäkött som fastställs i interimsavtalen mellan gemenskapen och Polen, Ungern och före detta Tjeckoslovakien.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 1431/94⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 997/97⁽⁴⁾, upprättas tillämpningsföreskrifter inom fjäderfäköttsektorn av de importförfaranden som föreskrivs i förordning (EG) nr 774/94.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 1559/94⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/96, upprättas tillämpningsföreskrifter för de förfaranden inom ägg- och fjäderfäsektorn som fastställs i interimsavtalen mellan gemenskapen å ena sidan och Bulgarien respektive Rumänien å andra sidan.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 1474/95⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1242/97⁽⁷⁾, öppnas tullkvoter inom sektorn för ägg och äggalbumin.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 1866/95 av den 26 juli 1995 i vilken tillämpningsföreskrifter upprättas för det system inom sektorn för fjäderfäkött som fastställs i avtalen om liberalisering av handeln mellan gemenskapen å ena sidan och Litauen, Lettland och Estland å andra sidan⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2166/96⁽⁹⁾, fastställs tillämpningsföreskrifter för det system som föreskrivs i dessa avtal när det gäller sektorn för fjäderfäkött. Denna förordning bör ändras för att hänsyn skall tas till de åtgärder för produkter av fjäderfäkött och ägg som föreskrivs genom förordning (EG) nr 1926/96.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 1251/96⁽¹⁰⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1211/97⁽¹¹⁾, öppnas tullkvoter inom sektorn för fjäderfäkött.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 2497/96⁽¹²⁾, upprättas tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött för

den ordning som fastställs i associeringsavtalet och interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och staten Israel.

Genom kommissionens förordning (EG) nr 509/97⁽¹³⁾ upprättas tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött för den ordning som fastställs i interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska kol- och stålgemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Slovenien, å andra sidan.

För att minska riskerna för bedrägeri bör kontrollerna av de ansökandes stödkriterier utföras i den medlemsstat där importören är etablerad eller har sitt registrerade kontor.

Med de importlicenser som har utfärdats enligt förordning (EG) nr 1431/94 följer inte någon skyldighet att importera från det land som anges för grupperna 3 och 5. På licenser för länder i grupp 3 och 5 bör det dock anges att import från länder i andra grupper inte är tillåten inom ramen för dessa licenser.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I förordningarna (EEG) nr 903/90, (EEG) nr 2699/93, (EG) nr 1559/94, (EG) nr 1866/95, (EG) nr 2497/96 och (EG) nr 509/97 skall artikel 4.2 ersättas med följande:

”2. Licensansökan skall lämnas in till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där sökanden är etablerad eller har sitt registrerade kontor. Ansökan skall behandlas endast om sökanden skriftligen förklarar att han inte har inlämnat och förpliktar sig att inte inlämna ytterligare ansökningar för den aktuella perioden i fråga om produkter i samma grupp.

Om en sökande lämnar in fler än en ansökan för produkter i samma grupp skall denna persons samtliga ansökningar avvisas.”

Artikel 2

Förordning (EG) nr 1431/94 ändras på följande sätt:

⁽¹⁾ EGT nr L 245, 1.10.1993, s. 88.

⁽²⁾ EGT nr L 345, 31.12.1996, s. 30.

⁽³⁾ EGT nr L 156, 23.6.1994, s. 9.

⁽⁴⁾ EGT nr L 144, 4.6.1997, s. 11.

⁽⁵⁾ EGT nr L 166, 1.7.1994, s. 62.

⁽⁶⁾ EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 19.

⁽⁷⁾ EGT nr L 173, 1.7.1997, s. 77.

⁽⁸⁾ EGT nr L 179, 29.7.1995, s. 26.

⁽⁹⁾ EGT nr L 290, 13.11.1996, s. 6.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 136.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 170, 27.6.1997, s. 40.

⁽¹²⁾ EGT nr L 338, 28.12.1996, s. 48.

⁽¹³⁾ EGT nr L 80, 21.3.1997, s. 3.

1. Följande punkter f) och g) skall läggas till i artikel 3:

f) På licenserna för grupp 3 skall i fält 24 en av följande angivelser införas:

Kan ej användas för produkter med ursprung i Brasilien eller Thailand.

Reglamento (CE) n° 1514/97

Forordning (EF) nr. 1514/97

Verordnung (EG) Nr. 1514/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/97

Regulation (EC) No 1514/97

Règlement (CE) n° 1514/97

Regolamento (CE) n. 1514/97

Verordening (EG) nr. 1514/97

Regulamento (CE) n° 1514/97

Asetus (EY) N:o 1514/97

Förordning (EG) nr 1514/97.

g) På licenserna för grupp 5 skall i fält 24 en av följande angivelser införas:

Kan ej användas för produkter med ursprung i Brasilien.

Reglamento (CE) n° 1514/97

Forordning (EF) nr. 1514/97

Verordnung (EG) Nr. 1514/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/97

Regulation (EC) No 1514/97

Règlement (CE) n° 1514/97

Regolamento (CE) n. 1514/97

Verordening (EG) nr. 1514/97

Regulamento (CE) n° 1514/97

Asetus (EY) N:o 1514/97

Förordning (EG) nr 1514/97.”

2. Första stycket: artikel 4.2 skall ersättas med följande text:

”Licensansökan skall lämnas in till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där sökanden är etablerad eller har sitt registrerade kontor. Ansökan skall behandlas endast om sökanden skriftligen förklarar att han inte har inlämnat och förpliktar sig att inte inlämna ytterligare ansökningar för den aktuella perioden i fråga om produkter i samma grupp.

Om en sökande lämnar in fler än en ansökan för produkter i samma grupp skall denna persons samtliga ansökningar avvisas.”

Artikel 3

I förordningarna (EG) nr 1474/95 och (EG) nr 1251/96 skall artikel 5.2 första stycket ersättas med följande:

”Licensansökan skall lämnas in till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där sökanden är etablerad eller har sitt registrerade kontor. Ansökan skall behandlas endast om sökanden skriftligen förklarar att han inte har inlämnat och förpliktar sig att inte inlämna ytterligare ansökningar för den aktuella perioden i fråga om produkter i samma grupp.

Om en sökande lämnar in fler än en ansökan för produkter i samma grupp skall denna persons samtliga ansökningar avvisas.”

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1515/97

av den 30 juli 1997

om fastställande av de högsta exportbidragen för olivolja för den sjuttonde
anbudsinfordran enligt den stående anbudsinfordran som utfärdas genom
förordning (EG) nr 2081/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av
den 22 september 1966 om den gemensamma organisa-
tionen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, senast ändrad
genom förordning (EG) nr 1581/96⁽²⁾, särskilt artikel 3 i
denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 2081/96⁽³⁾
utfärdas en stående anbudsinfordran i syfte att bestämma
exportbidragen för olivolja.

I artikel 6 i förordning (EG) nr 2081/96 föreskrivs att de
högsta beloppen för exportbidrag skall fastställas med
hänsyn särskilt till den rådande situationen och den
förväntade utvecklingen på marknaden för olivolja inom
gemenskapen och på världsmarknaden och på grundval
av mottagna anbud. Kontrakt tilldelas varje anbudsgivare
som lämnar in ett anbud som motsvarar det högsta
exportbidraget eller ett lägre belopp.

I syfte att tillämpa ovan nämnda bestämmelser, bör de
högsta exportbidragen fastställas till de nivåer som anges i
bilagan.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga
med yttrandet från Förvaltningskommittén för oljor och
fetter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för olivolja för den sjuttonde anbudsin-
fordran enligt den stående anbudsinfordran som utfärdas
genom förordning (EG) nr 2081/96 fastställs i bilagan på
grundval av de anbud som lämnas in senast den 23 juli
1997.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 11.

⁽³⁾ EGT nr L 279, 31.10.1996, s. 17.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 juli 1997 om fastställande av de högsta exportbidragen för olivolja för den sjuttonde anbudsfordran enligt den stående anbudsfordran som utfärdas genom förordning (EG) nr 2081/96

(ecu/100 kg)

Produktkod	Bidragsbelopp
1509 10 90 9100	27,50
1509 10 90 9900	—
1509 90 00 9100	29,50
1509 90 00 9900	—
1510 00 90 9100	—
1510 00 90 9900	—

Anm. Produktkoder och fotnoter definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1516/97

av den 30 juli 1997

om fastställande av exportbidrag för olivolja

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1581/96⁽²⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 3 i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att om priserna inom gemenskapen är högre än priserna på världsmarknaden, får skillnaden mellan dessa priser täckas av ett bidrag när olivolja exporteras till tredje land.

Närmare bestämmelser om fastställande och beviljande av exportbidrag för olivolja återfinns i kommissionens förordning (EEG) nr 616/72⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2962/77⁽⁴⁾.

I artikel 3 tredje stycket i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att bidraget måste vara lika i hela gemenskapen.

I enlighet med artikel 3.4 i förordning nr 136/66/EEG måste exportbidrag för olivolja fastställas med hänsyn till den rådande situationen och utvecklingstendensen för priserna på olivolja och tillgången på gemenskapens marknad samt till priserna på olivolja på världsmarknaden. Om världsmarknadsläget dock är sådant att de mest gynnsamma priserna på olivolja inte kan fastställas, kan hänsyn tas till priset på de viktigaste konkurrerande vegetabiliska oljorna på världsmarknaden och till den skillnad som noteras mellan det priset och priset på olivolja under en representativ period. Bidragsbeloppet får inte överstiga skillnaden mellan priset på olivolja inom gemenskapen och priset på världsmarknaden, justerat om så krävs, med hänsyn till exportkostnader för produkter på världsmarknaden.

I enlighet med artikel 3.3 tredje stycket b i förordning nr 136/66/EEG kan det beslutas att bidraget skall fastställas genom anbud. Anbudsförfarandet bör täcka

bidragsbeloppet och får begränsas till vissa bestämmelseländer, kvantiteter, kvaliteter och presentationer.

I artikel 3.3 andra strecksatsen i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att bidraget på olivolja kan variera beroende på bestämmelse-land, om världsmarknadsläget eller de särskilda krav som vissa marknader ställer nödvändiggör detta.

Det föreskrivs att bidraget måste fastställas minst en gång i månaden. Det kan, om så är nödvändigt, ändras under mellantiden.

Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser i det nuvarande marknadsläget för olivolja och särskilt vad beträffar priser på olivolja inom gemenskapen och på marknaderna i tredje land har till följd att bidraget bör utgöra det som anges i bilagan härtill.

De representativa marknadskurser som anges i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁶⁾, används för att omräkna belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grund för att bestämma jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser om tillämpning och fastställande av dessa omräkningskurser fastställs genom kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽⁸⁾.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för oljor och fetter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för produkter förtecknade i artikel 1.2 c i förordning nr 136/66/EEG skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

⁽¹⁾ EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 11.

⁽³⁾ EGT nr L 78, 31.3.1972, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 348, 30.12.1977, s. 53.

⁽⁵⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽⁸⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 juli 1997 om fastställande av exportbidrag för olivolja

<i>(ecu/100 kg)</i>	
Produktkod	Bidragsbelopp (1)
1509 10 90 9100	23,50
1509 10 90 9900	0,00
1509 90 00 9100	25,50
1509 90 00 9900	0,00
1510 00 90 9100	0,00
1510 00 90 9900	0,00

(1) För de bestämmelseorter som anges i artikel 34 i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3665/87 (EGT nr L 351, 14.12.1987, s. 1), såväl som för export till tredje land.

Anm.: Produktkoderna och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1517/97

av den 30 juli 1997

om rättelse av förordning (EG) nr 1504/97 om fastställande av exportbidrag för nötkött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2222/96⁽²⁾, särskilt artikel 13 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1504/97⁽³⁾ fastställs exportbidragen för nötkött. Vid en granskning framkom att bilagan inte överensstämmer med yttrandet från kommittén. Det är lämpligt att göra en rättelse av förordningen i fråga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilaga I till förordning (EG) nr 1504/97 skall beloppen för "produktnumren" 0102 90 51 9000 och 0102 90 59 9000 ersättas med följande belopp:

(ecu/100 kg)

Produktnummer	Bestämmelse-land	bidrag (°)
°0102 90 51 9000	02	38,50
	03	27,00
	04	13,50
0102 90 59 9000	02	38,50
	03	27,00
	04	13,50
	10	57,50 ⁽³⁾

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

Den skall tillämpas från och med den 30 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.⁽²⁾ EGT nr L 296, 21.11.1996, s. 50.⁽³⁾ EGT nr L 202, 30.7.1997, s. 50.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1518/97
av den 30 juli 1997
om ändring av importtullar inom spannmålssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av
den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av
marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom
kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG)
nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser
importtullar inom spannmålssektorn⁽³⁾, ändrad genom
förordning (EG) nr 641/97⁽⁴⁾, särskilt artikel 2.1 i denna,
och

med beaktande av följande:

Importtullarna inom spannmålssektorn har fastställts i
kommissionens förordning (EG) nr 1360/97⁽⁵⁾, ändrad
genom förordning (EG) nr 1372/97⁽⁶⁾.

I artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1249/96 föreskrivs att
om genomsnittet av de beräknade importtullarna under
den period då de tillämpas, skiljer sig med 5 ecu/ton från
den fastställda tullen skall en justering som motsvarar
denna göras. Denna skillnad har uppstått. Det är därför
nödvändigt att justera de importtullar som fastställts i
förordning (EG) nr 1360/97.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till den ändrade förordningen (EG)
nr 1360/97 skall ersättas med bilagorna I och II till
denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EGT nr L 98, 15.4.1997, s. 2.

⁽⁵⁾ EGT nr L 186, 16.7.1997, s. 20.

⁽⁶⁾ EGT nr L 188, 17.7.1997, s. 21.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som tas upp i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92

KN-nummer	Produkt	Tull på import som sker land-, flod- eller havsvägen från hamnar i Medelhavet, Svarta havet eller Östersjön (ecu/ton)	Tull på import som sker luft- eller havsvägen från övriga hamnar ⁽²⁾ (ecu/ton)
1001 10 00	Durumvete ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	23,83	13,83
1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	23,83	13,83
	av medelhög kvalitet	47,63	37,63
	av låg kvalitet	65,28	55,28
1002 00 00	Råg	74,41	64,41
1003 00 10	Korn, för utsäde	74,41	64,41
1003 00 90	Korn av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	74,41	64,41
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	91,66	81,66
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	91,66	81,66
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	86,35	76,35

⁽¹⁾ För durumvete som inte uppfyller den minimikvalitet som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1249/96, skall den tullsats tillämpas som fastställts för vanligt vete av låg kvalitet.

⁽²⁾ För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Sverige, Finland eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

⁽³⁾ När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 14 eller 8 ecu/ton.

BILAGA II

Faktorer för beräkning av tullar

(perioden 16.7.1997 – 29.7.1997)

1. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Börsnotering	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	128,81	120,75	112,55	91,27	180,09 (!)	97,96 (!)
Tillägg för golfen (ecu/ton)	—	12,71	3,33	10,16	—	—
Tillägg för Stora sjöarna (ecu/ton)	18,68	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen – Rotterdam: 13,66 ecu/ton, Stora sjöarna – Rotterdam: 23,42 ecu/ton.

3. Tillskott avseende artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 ecu/ton (HRW2)
-
- 0,00 ecu/ton (SRW2).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1519/97

av den 30 juli 1997

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2375/96⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 325, 14.12.1996, s. 5.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 juli 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land (1)	Schablonvärde vid import
ex 0707 00 25	052	73,0
	999	73,0
0709 90 77	052	49,4
	999	49,4
0805 30 30	388	66,8
	524	62,7
	528	55,4
	999	61,6
0806 10 40	052	123,5
	412	124,1
	512	122,8
	600	161,2
	624	169,3
	999	140,2
	0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	388
	400	65,8
	508	70,5
	512	47,6
	524	72,0
	528	64,2
	800	142,7
	804	90,0
	999	79,3
0808 20 51	052	94,8
	388	53,4
	512	59,7
	528	33,6
	999	60,4
0809 10 40	052	223,9
	064	100,4
	999	162,1
0809 20 59	052	231,8
	064	184,0
	400	203,2
	999	206,3
0809 40 30	064	117,1
	066	112,6
	624	185,5
	999	138,4

(1) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 68/96 (EGT nr L 14, 19.1.1996, s. 6).
Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1520/97

av den 30 juli 1997

om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar kan godtas som lämnades in i juli 1997 om importlicens för vissa basprodukter av fjäderfäkött enligt det förfarande som fastställs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött och vissa andra jordbruksprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1431/94 av den 22 juni 1994 om föreskrifter för tillämpningen inom fjäderfäköttsektorn av de importförfaranden som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för nötkött av hög kvalitet, griskött, fjäderfäkött, vete och blandsäd samt kli och andra restprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 997/97⁽²⁾, särskilt artikel 4.4 i denna, och

med beaktande av följande:

De ansökningar om importlicens som lämnats in för perioden 1 juli–30 september 1997 överskrider de

tillgängliga kvantiteterna och bör därför nedsättas med en fastställd procentsats för att säkerställa en rättvis fördelning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ansökningar om importlicens som lämnats in för perioden 1 juli–30 september 1997 i enlighet med förordning (EG) nr 1431/94 skall godkännas i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 156, 23.6.1994, s. 9.

⁽²⁾ EGT nr L 144, 4.6.1997, s. 11.

BILAGA

Grupp	Andel beviljade ansökningar om importlicens som inlämnats under perioden 1 juli – 30 september 1997 (i procent)
1	3,13
2	3,14
3	3,13
4	100,00
5	3,73

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1521/97

av den 30 juli 1997

om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningarna om importlicens för vissa köttprodukter från fjäderfäsektorn som ges in under juli 1997 inom ramen för förordning (EG) nr 509/97 kan godtas

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 509/97 av den 20 mars 1997 om tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött för den ordning som fastställs i interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska kol- och stål gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Slovenien, å andra sidan⁽¹⁾, särskilt artikel 4.5 i denna, och

med beaktande av följande:

De ansökningar om importlicens som lämnats in för det tredje kvartalet 1997 underskrider de tillgängliga kvantiteterna varför dessa kan godkännas i sin helhet.

Det överskott som skall läggas till den tillgängliga kvantiteten för efterföljande period bör fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De ansökningar om importlicens för perioden 1 juli–30 september 1997 som ges in i enlighet med förordning (EG) nr 509/97 skall behandlas på det sätt som avses i bilaga I.

2. Under de första tio dagarna av perioden 1 oktober–31 december 1997 får ansökningar lämnas in i enlighet med förordning (EG) nr 509/97 för importlicenser som uppgår till de totala kvantiteter som anges i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 80, 21.3.1997, s. 3.

BILAGA I

Grupp	Andel beviljade ansökningar om importlicens som inlämnats under perioden 1 juli – 30 september 1997 (i procent)
80	—
90	100,00
100	—

*BILAGA II**(i ton)*

Gruppennummer	Disponibel kvantitet
80	1 200,00
90	572,50
100	785,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1522/97

av den 30 juli 1997

om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa ägg- och fjäderfäköttprodukter som ges in under juli 1997 i enlighet med det förfarande som föreskrivs i interimsavtalen mellan gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien och Bulgarien kan godtas

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2699/93 ⁽¹⁾ om tillämpningsföreskrifter för de förfaranden inom fjäderfäsektorn och äggsektorn som fastställs i avtalen mellan gemenskapen och Polen, Ungern och före detta Tjeckoslovakien, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/96 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.5 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1559/94 ⁽³⁾ om tillämpningsföreskrifter för de förfaranden inom sektorerna för ägg och fjäderfäkött som fastställs i avtalen mellan Europeiska gemenskapen och Bulgarien och Rumänien, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2513/96, särskilt artikel 4.5 i denna, och

med beaktande av följande:

De ansökningar om importlicens som har givits in för tredje kvartalet 1997 gäller i fråga om vissa produkter kvantiteter som är mindre än eller lika med de tillgängliga kvantiteterna och kan därför godtas i sin

helhet, men i fråga om andra produkter gäller nämnda ansökningar kvantiteter som är större än de tillgängliga och måste därför nedsättas med ett fastställt procenttal för att säkerställa en rättvis fördelning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De ansökningar om importlicens för perioden 1 juli – 30 september 1997 som ges in i enlighet med förordningarna (EEG) nr 2699/93 och (EG) nr 1559/94 skall behandlas på det sätt som avses i bilaga I.

2. Under de första tio dagarna av perioden 1 oktober – 31 december 1997, får ansökningar lämnas in i enlighet med förordningarna (EEG) 2699/93 och (EG) nr 1559/94 för importlicenser som uppgår till en total kvantitet som anges i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 245, 1.10.1993, s. 88.

⁽²⁾ EGT nr L 345, 31.12.1996, s. 30.

⁽³⁾ EGT nr L 166, 1.7.1994, s. 62.

BILAGA I

Grupp nr	Procenttal godtagna importlicenser för vilka ansökan givits in under perioden 1 juli – 30 september 1997
1	3,04
2	4,25
4	100,00
7	2,47
8	8,14
9	2,70
10	100,00
11	—
12	100,00
14	—
15	3,03
16	100,00
17	100,00
18	—
19	40,00
21	100,00
22	100,00
23	100,00
24	100,00
25	—
26	—
27	—
28	—
30	—
31	—
32	100,00
33	—
34	—
35	—
36	—
37	24,42
38	100,00
39	—
40	—
43	100,00

BILAGA II

(ton)

Grupp nr	Total kvantitet tillgänglig under perioden 1 oktober – 31 december 1997
1	3 262,00
2	302,50
4	7 733,06
7	2 100,00
8	512,50
9	512,50
10	493,92
11	282,75
12	788,60
14	3 500,00
15	1 225,00
16	712,60
17	1 443,75
18	220,00
19	145,25
21	797,13
22	896,30
23	1 729,25
24	62,50
25	4 870,00
26	300,00
27	1 970,00
28	260,00
30	1 250,00
31	550,00
32	650,00
33	450,00
34	2 430,00
35	140,00
36	980,00
37	43,75
38	585,64
39	1 773,60
40	330,80
43	687,80

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1523/97

av den 30 juli 1997

om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1143/97⁽⁴⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar fastställs genom kommissionens förordning (EG)

nr 1222/97⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1453/97⁽⁶⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 165, 24.6.1997, s. 11.

⁽⁵⁾ EGT nr L 173, 1.7.1997, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 198, 25.7.1997, s. 19.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 juli 1997 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(ecu)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	26,32	3,39
1701 11 90 ⁽¹⁾	26,32	8,37
1701 12 10 ⁽¹⁾	26,32	3,26
1701 12 90 ⁽¹⁾	26,32	7,94
1701 91 00 ⁽²⁾	29,51	10,48
1701 99 10 ⁽²⁾	29,51	5,96
1701 99 90 ⁽²⁾	29,51	5,96
1702 90 99 ⁽³⁾	0,30	0,35

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT nr L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1524/97

av den 30 juli 1997

om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1587/96⁽²⁾, särskilt artikel 17.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 17.1 i rådets förordning (EEG) nr 804/68 föreskrivs att skillnaden mellan priserna i internationell handel för de produkter som förtecknas i artikel 1 a–e och g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag. I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1341/97⁽⁴⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 804/68.

Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.

I artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1222/94 föreskrivs att när exportbidragssatsen fastställs, bör hänsyn vid behov tas till de produktionsbidrag, stöd och andra åtgärder med motsvarande verkan, som i enlighet med förordningen om den gemensamma organisationen av marknaden för produkten i fråga, är tillämpliga i alla medlemsstater för de basprodukter som förtecknas i bilaga A till nämnda förordning eller för likställda produkter.

I artikel 11.1 i förordning (EEG) nr 804/68 föreskrivs att ett stöd skall utbetalas för gemenskapsproducerad

skummjölk som bearbetas till kasein, om denna mjölk och det kasein som framställs av denna mjölk uppfyller vissa villkor som fastställs i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 987/68 av den 15 juli 1968 om allmänna bestämmelser för beviljande av stöd för skummjölk som bearbetas till kasein eller kaseinater⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1435/90⁽⁶⁾.

I kommissionens förordning (EEG) nr 570/88 av den 16 februari 1988 om försäljning av smör till reducerat pris och beviljande av stöd för smör och koncentrerat smör som används vid framställning av bakverk, glass och andra livsmedel⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 531/96⁽⁸⁾, fastställs att smör och grädde till reducerat pris bör göras tillgängliga för industrier som framställer vissa produkter.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i artikel 1 i förordning (EEG) nr 804/68, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 804/68, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

2. Det fastställs inga exportbidragssatser för de produkter som avses i föregående punkt som inte förtecknas i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 1997.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EGT nr L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽⁴⁾ EGT nr L 184, 12.7.1997, s. 12.

⁽⁵⁾ EGT nr L 169, 18.7.1968, s. 6.

⁽⁶⁾ EGT nr L 138, 31.5.1990, s. 8.

⁽⁷⁾ EGT nr L 55, 1.3.1988, s. 31.

⁽⁸⁾ EGT nr L 78, 28.3.1996, s. 13.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 juli 1997 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

<i>(ecu/100 kg)</i>		
KN-nummer	Varuslag	Bidragssats
ex 0402 10 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent (PG 2):	
	a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501 b) Vid export av andra varor	— 63,00
ex 0402 21 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av 26 viktprocent (PG 3):	
	a) Vid export av varor som innehåller, i form av produkter som jämförs med PG 3, smör eller grädde till reducerat pris enligt förordning (EEG) nr 570/88 b) Vid export av andra varor	67,23 108,00
ex 0405 10	Smör med en fetthalt av 82 viktprocent (PG 6):	
	a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EEG) nr 570/88	65,00
	b) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett c) Vid export av andra varor	197,25 190,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1525/97

av den 30 juli 1997

om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 a och 17.15 i denna, och

med beaktande av följande :

I artikel 17.1 och 17.2 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 a, c, d, f, g och h i den förordningen och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till samma förordning. I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget samt om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1341/97⁽⁴⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 1785/81.

Enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna ifråga.

Artikel 17.3 i förordning (EEG) nr 1785/81 samt artikel 11 i det jordbruksavtal som slöts inom ramen för de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan föreskriver att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetad form.

De bidrag som fastställs i denna förordning får förutfastställas. Marknadssituationen under de kommande månaderna kan inte förutses i nuläget.

De åtaganden som görs med avseende på bidrag som kan beviljas till export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga II till fördraget kan äventyras av förutfastställelsen av höga bidragssatser. Därför bör säkerhetsåtgärder vidtas i sådana situationer utan att det hindrar att långtidskontrakt ingås. Genom att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.

Artikel 4.5 punkt b i förordning (EG) nr 1222/94 fastställer att i avsaknad av det bevis som avses i artikel 4.5 punkt a i samma förordning skall en minskad bidragssats fastställas med hänsyn till det produktionsbidrag som tillämpas enligt rådets förordning (EEG) nr 1010/86⁽⁵⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1126/96⁽⁶⁾, för den använda basprodukten under den förmodade tiden för varornas framställning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i artikel 1.1 och 1.2 i förordning (EEG) nr 1785/81, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 1785/81, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 1997.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽⁴⁾ EGT nr L 184, 12.7.1997, s. 12.

⁽⁵⁾ EGT nr L 94, 9.4.1986, s. 9.

⁽⁶⁾ EGT nr L 150, 25.6.1996, s. 3.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 30 juli 1997 om ändring av bidragsatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

Produkt	Bidragsats i ecu/100 kg	
	vid förutfastställelse av bidrag	annan
Vitt socker:		
— Vid tillämpning av artikel 4.5 b i förordning (EG) nr 1222/94	1,98	1,98
— I alla andra fall	36,05	36,05
Råsocker:		
— Vid tillämpning av artikel 4.5 b i förordning (EG) nr 1222/94	1,82	1,82
— I alla andra fall	33,17	33,17
Sirap och andra lösningar av socker från sockerbeter eller sockerrör, utöver sirap och andra sockerlösningar som erhålls genom upplösning av vitt socker eller råsocker i fast form, innehållande minst 85 viktprocent sackaros beräknat på torrsubstansen (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros)		
— Vid tillämpning av artikel 4.5 b i förordning (EG) nr 1222/94	$\frac{1,98^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$	$\frac{1,98^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$
— I alla andra fall	$\frac{36,05^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$	$\frac{36,05^{(*)} \times S^{(*)}}{100}$
För sirap och andra sockerlösningar som erhålls genom upplösning av vitt socker eller råsocker i fast form, även om upplösningen följs av inversion:	den sats som fastställs ovan för 100 kg vitt socker eller råsocker som används vid upplösningen	
Melass:	—	—
Isoglukos ⁽²⁾ :		
— Vid tillämpning av artikel 4.5 b i förordning (EG) nr 1222/94	1,98 ⁽¹⁾	1,98 ⁽¹⁾
— I alla andra fall	36,05 ⁽¹⁾	36,05 ⁽¹⁾

(¹) "S" avser i 100 kg sirap:

- innehållet av sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros), om sirapen i fråga har en kemisk renhet som uppgår till minst 98 %,
- innehållet av extraherbart socker, om sirapen i fråga har en kemisk renhet som uppgår till minst 85 % men mindre än 98 %.

(²) Produkter som erhålls genom isomerisering av glukos, som innehåller minst 41 viktprocent fruktos beräknat på torrsubstansen och i vilka det sammanlagda innehållet av poly- och oligosackarider, inbegripet innehållet av di- eller trisackarider, beräknat på torrsubstansen, är högst 8,5 viktprocent.

(³) Bidragsbeloppet per 100 kg torrsubstans.

(⁴) Basbeloppet gäller inte för den produkt som anges i punkt 2 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT nr L 355, 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS DIREKTIV 97/46/EG

av den 25 juli 1997

om ändring av direktiv 95/44/EG om införande av villkor enligt vilka vissa skadegörare, växter, växtprodukter och andra föremål som anges i bilaga I–V till rådets direktiv 77/93/EEG kan införas eller förflyttas inom gemenskapen eller vissa skyddade zoner för försök eller vetenskapliga ändamål och för arbete med sorturval

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 77/93/EEG av den 21 december 1976 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in i medlemsstaterna och mot att de sprids inom gemenskapen⁽¹⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 97/14/EG⁽²⁾, särskilt artiklarna 3.7 e, 4.5, 5.5 och 12.3 c i detta, och

med beaktande av följande:

Enligt bestämmelserna i direktiv 77/93/EEG får skadegörare som anges i bilagorna I och II till det direktivet, antingen de är ensamma eller knutna till de berörda växter eller växtprodukter som anges i bilaga II till nämnda direktiv, inte införas i eller spridas genom förflyttning inom gemenskapen eller vissa skyddade zoner inom denna.

Enligt samma direktiv får inte växter, växtprodukter och andra föremål som anges i dess bilaga III föras in i gemenskapen eller in i vissa skyddade zoner inom denna.

Inte heller växter, växtprodukter och andra föremål som anges i bilaga IV till nämnda direktiv får föras in i eller förflyttas inom gemenskapen eller vissa skyddade zoner inom denna, om inte de relevanta särskilda krav som anges i den bilagan är uppfyllda.

Växter, växtprodukter och andra föremål som anges i bilaga V del B i nämnda direktiv vilka kommer från tredje land får inte föras in i gemenskapen om de inte uppfyller de normer och krav som fastställs i direktivet och åtföljs av ett officiellt sundhetscertifikat, som säkerställer att dessa uppfylls och dessutom inspekteras på officiell grund för att kontrollera att dessa bestämmelser uppfylls.

Artiklarna 3.7 e, 4.5, 5.5 och 12.3 c i det direktivet innehåller emellertid bestämmelser om att dessa regler inte skall tillämpas vid införsel och förflyttning av sådana skadegörare, växter, växtprodukter och andra föremål, för försök eller vetenskapliga ändamål och för arbete med sorturval, om inte annat följer av vissa villkor som skall fastställas på gemenskapsnivå.

I kommissionens direktiv 95/44/EG⁽³⁾ anges de villkor som måste uppfyllas vid sådan införsel och förflyttning för att eliminera risken för att skadegörare sprids.

I medlemsstaterna finns ett behov av att importera växter av stolon- eller knölbildande arter av *Solanum L.*, eller hybrider av dessa, avsedda för plantering, sorturval, bevarande av genetiskt material eller för officiell vetenskaplig forskning.

Genom kommissionens beslut 80/862/EEG⁽⁴⁾, senast ändrad genom beslut 96/713/EG⁽⁵⁾, fastställs villkor som skall uppfyllas vid införsel eller förflyttning av dessa växter för att eliminera risken för att skadegörare sprids.

Beslut 80/862/EEG, i dess ändrade lydelse, upphör att gälla den 31 december 1997 och det är därför lämpligt att med detta direktiv införliva de villkor som fastställs i det beslutet.

Det är nödvändigt att fastställa de villkor som skall uppfyllas vid införsel eller förflyttning av dessa växter för att eliminera risken för att skadegörare sprids.

Dessa villkor måste anpassas efter nya rön beträffande analysmetoder för potatissjukdomar och ny information om skadegörare på potatis för vilka en analys krävs för att spåra deras närvaro.

⁽¹⁾ EGT nr L 184, 3.8.1995, s. 34.

⁽²⁾ EGT nr L 248, 19.9.1980, s. 25.

⁽³⁾ EGT nr L 326, 17.12.1996, s. 70.

⁽¹⁾ EGT nr L 26, 31.1.1977, s. 20.

⁽²⁾ EGT nr L 87, 2.4.1997, s. 17.

De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 95/44/EG ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.1 skall ersättas med följande:

"1. Medlemsstaterna skall säkerställa att beträffande all verksamhet för försök eller vetenskapliga ändamål och beträffande arbete med sorturval, nedan kallat 'verksamheter', som omfattar användning av skadegörare, växter, växtprodukter och andra föremål enligt artiklarna 3.7 e, 4.5, 5.5 eller 12.3 c i direktiv 77/93/EEG, nedan kallat 'material', skall en ansökan lämnas till de ansvariga officiella organen före införsel till eller förflyttning inom någon medlemsstat eller relevanta skyddade zoner i denna av sådant material."

2. I del A i bilaga III skall följande läggas till:

"Avsnitt IV: *Stolon- eller knölbildande arter av Solanum L. eller hybrider av dessa, som är avsedda för plantering.*

1. Växtmaterialet skall vid behov genomgå de behandlingsförfaranden som anges i FAO/IPRGI Tekniska riktlinjer.
2. Varje enhet av växtmaterialet skall indexeras enligt de behandlingsförfaranden som genomförs enligt punkt 1. Allt växtmaterial, inbegripet indexeringsväxter, skall hållas i godkända anläggningar under de karantänförhållanden som anges i bilaga I. Växtmaterial avsett för godkännande för officiellt frisläppande skall hållas under förhållanden som bidrar till en normal vegetativ växtcykel och vid ankomsten undersöks visuellt för tecken och symptom på skadegörare, inbegripet alla relevanta skadegörare som anges i direktiv 77/93/EEG samt potato yellow vein virus, och därefter regelbundet under indexeringsperioden tills det åldras.
3. Den indexering som anges i punkt 2 skall följa de tekniska bestämmelser som anges i punkt 5 för att spåra åtminstone följande skadegörare:

— Bakterier

- a) *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al,
- b) *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith.

— Virus och virusliknande skadegörare

- a) andean potato latent virus,
- b) potato black ringspot virus,
- c) potato spindle tuber viroid,
- d) potato yellowing alfamovirus,
- e) potato virus T,
- f) andean potato mottle virus,
- g) vanliga potatisvirus A, M, S, V, X, Y (inbegripet Y^o, Yⁿ och Y^c) och bladrollvirus.

Vad beträffar potatisfröer skall indexeringen genomföras för att spåra åtminstone de virus och virusliknande skadegörare som förtecknas ovan i a)–e).

4. Det växtmaterial som har genomgått visuell undersökning enligt punkt 2 och på vilka tecken och symptom på skadegörare har iakttagits skall genomgå en undersökning som vid behov inbegriper analys för att så snart som möjligt fastställa identiteten på de skadegörare som orsakar tecknen och symptomen.
5. De tekniska bestämmelser som anges i punkt 3 skall vara följande:

— För bakterier:

1. På knölar analyseras naveländan på varje knöl. Standardstorleken på varje prov skall vara 200 knölar. Förfarandet kan dock utan problem tillämpas på prover med mindre än 200 knölar.
2. På plantmaterial och sticklingar, inbegripet mikroplantor, analyseras de nedre delarna av stammen och, vid behov, rötterna på varje del av växtmaterialet.
3. Vid analys av avkomma, beträffande knölar, eller av stambaser på icke-knölbildande arter rekommenderas en normal vegetativ växtcykel efter den analys som anges i punkterna 1 och 2.
4. För det material som avses i punkt 1 skall analysmetoden för *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al vara den gemenskapsmetod som anges i bilaga I till rådets direktiv 93/85/EEG⁽¹⁾. För det material som avses i punkt 2 kan denna analysmetod tillämpas.

⁽¹⁾ EGT nr L 259, 18.10.1993, s. 1.

5. För det material som avses i punkt 1 skall analysmetoden för *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith vara den tillfälliga metod som anges i bilagan till kommissionens beslut som skall antas för att ersätta karantänsförfarande nr 26 för *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith enligt Växtskyddsorganisationen för Europa och Medelhavsområdet (EPPO). För det material som avses i punkt 2 kan denna analysmetod tillämpas.

— För virus och virusliknande organismer, utom potato spindle tuber viroid:

1. Den minsta analysen för vegetativt material (knölar, plantmaterial och sticklingar, inbegripet mikroplantor) skall omfatta ett serologiskt prov vid eller nära blomning för var och en av de särskilda förteckningarna över skadegörare, utom potato spindle tuber viroid, och följas av ett biologiskt prov av material med negativt resultat i det serologiska provet. För bladrollvirus skall två serologiska prov göras.

2. Den minsta analysen för potatisfröer skall vara ett serologiskt prov eller ett biologiskt prov om inget serologiskt prov finns att tillgå. Omanalys av en del av de negativa proverna och analys av gränsresultat med en annan metod rekommenderas starkt.

3. De serologiska och biologiska prov som anges i punkterna 1 och 2 skall genomföras på växter som odlats i växthus varvid prover tas från minst två ställen på varje stam, inbegripet ett ungt helt utvecklat småblad överst på varje stam och ett äldre småblad i mitten. Prover skall tas från varje stam på grund av eventuell icke-systemisk infektion. Vad beträffar det serologiska provet skall inga sammanslagningar av småblad från enskilda växter göras om inte graden av sammanslagning har godkänts för den aktuella metoden. Småblad från varje stam får dock slås samman för att tillsammans utgöra ett prov från varje växt. Vad beträffar det biologiska provet är den största sammanslagningen högst 5 växter med inokulation av ett minimum av dubblade indikatorväxter.

4. De indikatorväxter som skall användas i det biologiska provet i punkterna 1 och 2 skall

vara de som förtecknas av Växtskyddsorganisationen för Europa och Medelhavet (EPPO), eller andra officiellt godkända indikatorväxter som har visat sig spåra virusen.

5. Endast material som har analyserats direkt skall frisläppas från karantänen. Om indexering har gjorts av enskilda groddar skall endast avkomman från den analyserade grodden frisläppas. Knölen skall inte frisläppas på grund av eventuella problem med icke-systemisk infektion.

— För potato spindle tuber viroid:

1. Beträffande allt material skall växthusodlade växter analyseras så snart de är väl etablerade, men innan de blommar och producerar pollen. Analysen av knölgroddar/in vitro-växter/späda plantor skall enbart betraktas som en preliminär analys.

2. Prov skall tas från ett fullt utvecklat småblad överst på varje stam på växten.

3. Allt analysmaterial skall odlas i ljus vid en temperatur av minst 18° Celsius och helst mer än 20° Celsius under minst en 16 timmars fotoperiod.

4. Analysen skall göras genom radioaktiva eller icke-radioaktiva märkta CDNA- eller RNA-sonder, return-PAGE (med silverfärgning), eller RT-PCR.

5. Den maximala graden av sammanslagning för sonder och return-PAGE är 5. Om denna eller högre grader av sammanslagning används måste det godkännas."

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar, förordningar och administrativa bestämmelser som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 1 januari 1998. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Förfarandet för denna hänvisning skall antas av medlemsstaten.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen genast överlämna alla de bestämmelser i den nationella lagstiftningen som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv. Kommissionen skall informera de övriga medlemsstaterna om detta.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 1378/97 av den 17 juli 1997 om fastställande av i vilken utsträckning ansökningar om importlicenser inom nötköttssektorn, enligt förordning (EG) nr 1042/97, skall beviljas

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 189 av den 18 juli 1997)

På sidan 9, Artikel 1.b, skall det

i stället för: "8,818 kilo",
vara: "8,818 ton".
